

И.Н. Рябухин

ИСТОРИЯ КОНФУЦИАНСКИХ КАМЕННЫХ КАНОНОВ X–XII ВЕКОВ¹

Аннотация: Настоящая публикация представляет собой продолжение исследования истории конфуцианских каменных канонов. В статье автором рассмотрены предпосылки создания, история и современное состояние конфуцианских каменных канонов X–XII вв.: «Каменный канон [эпохи] Позднее Шу» (*Шу шицзин* 蜀石經), «Каменный канон, [выгравированный в период правления под девизом] Чжи-хэ» (*Чжи-хэ шицзин* 至和石經), «Каменный канон, [выгравированный в период правления под девизом] Цзя-ю» (*Цзя-ю шицзин* 嘉祐石經), «Каменный канон [эпохи] Цзинь» (*Цзинь шицзин* 金石經). Особое внимание уделено исторической конъюнктуре, инициаторам и участникам составления каменных канонов.

Ключевые слова: Китай, конфуцианство, каменный канон, Позднее Шу, Северная Сун, Чжи-хэ, Цзя-ю, Цзинь.

Автор: РЯБУХИН Игорь Николаевич, студент, кафедра китаеведения, Амурский государственный университет (Игнатьевское шоссе, 21, Благовещенск, 675027). ORCID: 0009-0008-0101-4005. E-mail: yizhixi@mail.ru

Igor N. Riabukhin

History of the Confucian Stone Classics: 10th–12th Centuries AD

Abstract: The article is a continuation of the study of the history of Confucian Stone Classics. The article discusses the prerequisites for the creation, history

¹ Статья является продолжением: *Рябухин И.Н.* История конфуцианских каменных канонов II–IX веков // Человек и культура Востока. Исследования и переводы. 2023 / отв. ред. В.Б. Виноградская. М.: ИКСа РАН, 2023. С. 166–203.

and current state of Confucian Stone Classics of the 10th–12th centuries: *Stone Classics of the [Later] Shu* (*Shu shijing* 蜀石經), *Stone Classics [Engraved during the Reign under the Motto of] Zhi-he* (*Zhi-he shijing* 至和石經), *Stone Classics [Engraved during the Reign under the Motto of] Jia-yu* (*Jia-yu shijing* 嘉祐石經), *Stone Classics of the Jin* (*Jin shijing* 金石經). Particular attention is paid to the historical context, the initiators and participants in the compilation of stone canons.

Keywords: China, Confucianism, Stone Classics, Later Shu, Northern Song, Zhi-he, Southern Song, Jin.

Author: Igor N. RIABUKHIN, student, Department of Chinese Studies, Amur State University (21, Ignatievskoe shosse, Blagoveshchensk, 675027). ORCID: 0009-0008-0101-4005. E-mail: yizhixi@mail.ru

За последние два столетия в Китае и сопредельных странах синологическая наука достигла значимых успехов в изучении ранних эпиграфических памятников китайской культуры: обнаружены и исследованы многочисленные надписи на щитках черепаха и костях животных, на бронзовых сосудах, бамбуковых и деревянных планках и шелке. На фоне бурного интереса к изучению перечисленных источников каменным канонам, ввиду отсутствия археологических данных, было уделено минимум внимания. Во второй половине XX в. на территории провинций Хэнань и Шэньси было обнаружено большое количество фрагментов стел различных эпох, в том числе каменные каноны, которые впоследствии так и не были обстоятельно изучены. Несмотря на ту значимость, которую китайцы издревле придавали конфуцианским канонам, вырезанным на камне, эта тема до сих пор остается на периферии научных интересов современных исследователей, потому включает в себе значительный потенциал для дальнейшего изучения.

В настоящей работе мы постараемся изучить предпосылки создания, историю и современное состояние конфуцианских каменных канонов, созданных в X–XII вв., а также обозначить характерные черты для каменных канонов обозначенного периода.

Хоу Шу шицзин 後蜀石經
Каменный канон эпохи Позднее Шу²

Мятежи и распри между генерал-губернаторами (*цзедуши* 節度使), имевшими в заключительные десятилетия IX в. достаточную военную и политическую силу, привели к экономической и политической нестабильности, большим людским потерям и разрушению административного аппарата государства. Следствием этих событий стало крушение величайшей в истории Китая империи Тан 唐 (618–907) и создание на ее территории Пяти (северных) династий и Десяти (южных) царств. Одним из таких царств стало Раннее Шу 前蜀 (907–925), основанное Ван Цзянем 王建 (847–918), который в последние годы Тан выполнял функции *цзедуши* на территории Сычуани. «В молодости [Ван Цзянь] был разбойником, на жизнь зарабатывал лишь тем, что убивал быков, воровал ослов да занимался контрабандной торговлей солью»³. Несмотря на сложную юность, он оказался исключительно умным и проницательным человеком. В анналах истории сохранился интересный сюжет из его жизни: «Когда я служил командующим армией Сверхъестественной стратегической искусности⁴, во время ночного караула в покоях императора я увидел, как Сын Неба ночью вызывал ученых мужей, вхо-



данным, на жизнь зарабатывал лишь тем, что убивал быков, воровал ослов да занимался контрабандной торговлей солью»³. Несмотря на сложную юность, он оказался исключительно умным и проницательным человеком. В анналах истории сохранился интересный сюжет из его жизни: «Когда я служил командующим армией Сверхъестественной стратегической искусности⁴, во время ночного караула в покоях императора я увидел, как Сын Неба ночью вызывал ученых мужей, вхо-

Рис. 1.
«Хоу Шу шицзин»: фрагмент текста
«Ши-цзин» 詩經 [四川博物院...
URL]

² Другое название: «Каменный канон, [выгравированный в период правления под девизом] Гуан-чжэн» (*Гуан-чжэн шицзин* 廣政石經).

³ В оригинале: 少無賴，以屠牛、盜驢、販私鹽為事 [新五代史 URL, 62: 74]. Ссылки на источники с портала Chinese Text Project оформлены так: [新五代史 URL, 62: 74], где 62 – номер цзюаня/книги на сайте, 74 – номер страницы.

⁴ *Шэньцзюнь* 神策軍, подробнее см. [Рыбаков 2009: 396–397].

дили и выходили [они] без остановки, [а ведь это то, что] не позволено [даже] старшим чиновникам»⁵. Ван Цзянь, взяв пример с императора, с искренним уважением относился к ученым-книжникам и оказывал покровительство образованным людям, бежавшим в Сычуань еще в конце Тан [История Китая 2016: 99]. За 12 лет правления он навел порядок на территории своего государства: под его руководством вновь выстроили учебную инфраструктуру и наполнили библиотеки конфуцианскими писаниями.

Однако Раннему Шу не суждено было просуществовать и четверти века, в 925 г. при втором императоре оно пало под натиском армии Поздней Тан 後唐 (923–937). Позже после смуты в Поздней Тан бывший танский военачальник, генерал-губернатор Мэн Чжи-сян 孟知祥 (874–934) за короткие сроки завоевал всю территорию провинции Сычуань, в связи с чем в 933 г. получил от императора Поздней Тан Ли Сы-юаня 李嗣源 (867–933) титул Шу-вана 蜀王. На следующий год Мэн Чжи-сян провозгласил независимое государство Позднее Шу 後蜀 (934–965), однако в скором времени скончался, и страну возглавил его третий сын – шестнадцатилетний Мэн Чан 孟昶 (919–965), которого по праву можно отнести к когорте наиболее выдающихся государственных деятелей эпохи Пяти династий. Полностью осознавая необходимость реформ в области сельского хозяйства, Мэн Чан в начале своего правления (в 935 г.) публикует «Эдикт о поощрении земледелия и шелководства» (*Цюань нунсан чжао 勸農桑詔*) со следующим содержанием: «Начальники округов и уездов, [отныне] вы обязаны проходить [все] тропы между полями и поощрять [крестьян за успешное выполнение] трех этапов сельскохозяйственных работ⁶; увидев [цветущие] абрикосы – следить за обработкой земли; заметив [первые ростки] аира – зазывать на сбор урожая; когда весной защечечут иволги – обеспечить [крестьян] корзинами *лун* и противнями *куан*⁷; когда застрекочут сверчки – призывать [к работе на] ткацком станке»⁸. Выгодное географическое положение и эффективные реформы

⁵ В оригинале: 吾為神策軍將時，宿衛禁中，見天子夜召學士，出入無間，非將相可及 [十國春秋 URL, 36: 56].

⁶ Т.е. посева, прополки и сбора урожая.

⁷ Корзины *лун* и противни *куан* активно применяли в шелководстве: в бамбуковой корзине *лун* переносили ремесленные инструменты и посуду, а на бамбуковый противень *куан* клали личинки шелкопряда, когда приходило время их расщеплять [蠶桑萃編 URL: 685–686, 699–700].

⁸ В оригинале: 刺守縣令，其務出入阡陌，勞來三農。望杏敦耕，瞻蒲勸穡。春鷓始鳴，便具籠筐，蟋蟀載吟，即鳴機杼 [重修成都縣志 URL, 12: 62]. В фрагменте «刺守縣令», вероятно, знак 史 записан по ошибке как 守.

позволили Мэн Чану обойти соседние государства по экономическим параметрам и остановить мятежи на своей территории. О жизни простого народа в те годы красноречиво сказано на страницах «Вёсен и осеней Десяти царств» (*Шиго чунь цю* 十國春秋): «Тогда в Шу долгое время [сохранялось] спокойствие, 1 *доу*⁹ риса стоил 3 *цян*, в столице дети не различали побего бобов и пшеницы¹⁰, золота и шёлка было в достатке, деревни звучали мелодиями цитр и флейт»¹¹.

Мэн Чан продолжил дело, начатое Ван Цзянем. Он вновь превратил Сычуаньскую котловину в единственное место, где царил мир и «дух танской культуры». Под его руководством местные административная система и ритуально-церемониальная деятельность вторили Танской империи, конфуцианство наследовало ханьскую традицию, а столицу царства, город Чэнду, перестроили наподобие Чанъаня [История Китая 2016: 117; 歷代石經略 URL, 2: 52]. Позднее Шу стало пристанищем для чиновников, ученых, литераторов и художников, бежавших из Северных династий, благодаря этому в государстве были созданы благоприятные условия для изучения и распространения конфуцианской традиции. Конфуцианство занимало особое положение как в официальных, так и в частных школах, а местные ученые прилагали значительные усилия для его передачи. Этому процессу также способствовало активное развитие ксилографического способа книгопечатания, главными достоинствами которого были скорость и относительная дешевизна печати¹².

⁹ *Доу* 斗, мера объема сыпучих тел, во времена Пяти династий равнялась 5,944 л [Кроль, Романовский 2009: 335].

¹⁰ Мы полагаем, что таким образом автор хотел подчеркнуть, что детей не использовали в сельскохозяйственных работах.

¹¹ В оригинале: 是時蜀中久安，斗米三錢，國都子弟不識菽麥之苗，金幣充實，弦管歌誦盈于閭巷 [十國春秋 URL, 49: 34].

¹² О развитии книгопечатания в эпоху Пяти династий (907–960) также свидетельствуют синхронные исторические документы того периода. Например, в 932 г. наиболее близкие к императору Поздней Тан 後唐 (923–937) учреждения – Привратный надзор (*Мэньсяшэн* 門下省) и Надзор Срединных документов (*Чжуншиушэн* 中書省) – обратились к нему с ходатайством: «Просим [Вас разрешить] выгравировать на печатных досках девять канонов, взяв за основу знаки каменного канона [периода Кай-чэн]» [五代會要 URL, 8: 128]. Император в ответ на прошение «повелел Академии сынов отечества созвать всех эрудитов-*боши* и последователей конфуцианства, [чтобы] каждый из них скопировал с каменного канона, [расположенного] в Западной столице (Чанъань. – *И.Р.*), тот канон, который ему больше известен, разбил его текст на фразы, дописал комментарии и внимательно осмотрел [все знаки]; после чего нанять гравёров и выгравировать на печатных досках все части [канонов], следуя за копией [каменного канона], [затем] распространить во всей Поднебесной» [五代會

Видным зачинателем образовательных инициатив в Позднем Шу можно назвать ближнего соратника и советника Мэн Чжи-сяня – канцлера (*цзайсян* 宰相) У Чжао-и 毋昭裔 (IX–X вв.). Он увлекался коллекционированием книг, интересовался древними письменами, разбирался в каноноведении, однако в молодости был бедным простолюдином, который, несмотря на свою любовь к литературе, не мог покупать себе книги и поэтому был вынужден одалживать их у знакомых и друзей. Уже тогда Чжао-и решил, что если однажды ему удастся разбогатеть и занять высокую должность, то он непременно выгравировет на досках «Избранные произведения изящной словесности» (*Сюань вэнь* 選文) и «Азы учения» (*Чусюэ цзи* 初學記) и распространит их во всей Поднебесной. Этот благородный замысел вдохновил У Чжао-и, и наконец заняв пост канцлера, он воплотил свое обещание в жизнь, преобразив его в великое дело [十國春秋 URL, 52: 5–6]. В «Шиго чунь цю» об этом сказано следующее: «С последних годов правления империи Тан на шуской земле были уничтожены учебные заведения, [однако] Чжао-и на свои сбережения возвел ученые дворы и учредил школы, кроме того, обратился к наследнику престола (т.е. к Мэн Чану. – *И.Р.*), [испрашивая разрешение] выгравировать на печатных досках [текст] девяти канонов. Потому литература вновь стала процветать»¹³. Благоприятная политическая и экономическая обстановка в царстве позволила У Чжао-и приступить к реализации более грандиозного проекта – он решил создать на свои средства новый каменный канон, в который бы вошли не только девять конфуцианских канонов, но и параллельные комментарии-*чжу* к ним.

Перед тем как приступить непосредственно к созданию каменного канона, Чжао-и было необходимо найти способ добыть, доставить в столицу, вырезать и соответствующим образом обработать каменные плиты. Считается, что эти работы обернулись для него значительными затратами, поскольку они были осложнены географическим положением

要 URL, 8: 129]. Согласно «Всепроницающему зеркалу, управлению помогающему» (*Цзычжи тунцзянь* 資治通鑑), распространять конфуцианские каноны во всей Поднебесной правительство Поздней Тан планировало путем продажи досок с каноническими текстами [資治通鑑 URL, 277: 60]. Все работы были завершены через 21 год (в 953 г.) уже на территории другого государства – Поздняя Чжоу 後周 (951–960). Однако, несмотря на политический хаос, источники говорят о том, что конфуцианские девять канонов все же удалость «распространить на крайне обширные [территории]» [愛日齋叢鈔 URL: 381].

¹³ В оригинале: 蜀土自唐末以來，學校廢絕，昭裔出私財營學宮，立黌舍，且請後主鏤版印九經，由是文學復盛 [十國春秋 URL, 52: 6–7].

ем столичного града. В первые годы периода Гуан-чжэн 廣政 (938–965) Чжао-и привлек большое количество ученых, граверов и каллиграфов и приказал им внимательно выверить девять конфуцианских канонов, затем нанести их киноварью на каменные стелы и высечь в столичном училище [十國春秋 URL, 52: 6–7]. Список канонов, ответственных каллиграфов, граверов и год завершения гравировки представим в виде таблицы.

Таблица 1

**Каменный канон эпохи Позднее Шу:
содержание, каллиграфы, датировка¹⁴**

Название канона	Каллиграф	Год завершения гравировки и имя гравера
«Сяо-цзин» 孝經, «Лунь юй» 論語, «Эрья» 爾雅	Правитель уезда Пинцюань (Пинцюань лин 平泉令) Чжан Дэ-чжао 張德釗 (X в.) [石刻鋪敘 URL: 14; 郡齋讀書志 URL, 2: 85]	944 г. [石刻鋪敘 URL: 14], Чэнь Дэ-цян 陳德謙 [蜀碑記補 URL: 1046]; «Эрья» – У Лин-шэн 武令昇 [蜀碑記補 URL: 1047]
«Чжоу и» 周易	Эрудит-боши Академии сынов отечества (гоцзы боши 國子博士) Сунь Фэн-цзи 孫逢吉 (X в.) [石刻鋪敘 URL: 14; 郡齋讀書志 URL, 1: 80; 蜀碑記補 URL: 1047]. По другой версии – Сунь Фэн-цзи и Ян Цзюнь 楊鈞 [六藝之一錄 URL, 91: 4]	951 г. [石刻鋪敘 URL: 14]

¹⁴ Помимо указанных лиц в работе над каменным канонem принимал участие каллиграф Линь Хань 林罕 (X в.), а также, вероятно, авторитетнейший шуский чиновник, каллиграф Гоу Чжун-чжэн 句中正 (929–1002) [宋史 URL, 441: 27–29].

<p>«Мао ши» 毛詩, «И ли» 儀禮, «Ли цзи» 禮記</p>	<p>Молодец при потаенных документах (<i>мишулан</i> 秘書郎) Чжан Шао-вэня 張紹文 (X в.) [石刻鋪敘 URL: 14; 郡齋讀書志 URL, 2: 12]. Каллиграф, нанесший текст «И ли», не обозначен, «Мао ши» и «Ли цзи» – Чжан Шао-вэнь [蜀碑記補 URL: 1048]</p>	<p>Между 930 и 965 гг., «Мао ши» – Чжан Янь-цзу 張延族 [蜀碑記補 URL: 1048]</p>
<p>«Шан шу» 尚書</p>	<p>Молодец для сверки документов (<i>цзяошулан</i> 校書郎) Чжоу Дэ-чжэнь 周德貞¹⁵ (X в.) [石刻鋪敘 URL: 10; 郡齋讀書志 URL, 1: 80]</p>	<p>Между 930 и 965 гг., Чэнь Дэ-чао 陳德超 [蜀碑記補 URL: 1048]</p>
<p>«Чжоу ли» 周禮</p>	<p>Молодец для сверки документов (<i>цзяошулан</i> 校書郎) Сунь Пэн-цзи 孫朋吉 (X в.) [石刻鋪敘 URL: 11; 郡齋讀書志 URL, 2: 85, 蜀碑記補 URL: 1049]</p>	<p>Между 930 и 965 гг.</p>
<p>«Цзо-чжуань» 左傳, 1–17 цз.</p>	<p>?</p>	<p>Между 930 и 965 гг.</p>

Итого за короткий период времени более чем на 1 тыс. каменных плит было высечено девять канонов (не считая «Эрья», который к тому времени еще не был канонизирован) с параллельными комментариями, общим объемом более 1,1 млн иероглифов. Сунские ученые и мастера впервые в истории создали каменный канон, который унифицировал не только важнейшие конфуцианские писания, но и наиболее авторитетные комментарии к ним, тем самым закрепляя позиции наиболее авторитетных экзегетических школ. По завершении работ стелы расположили в столичном конфуцианском училище (*Чэнду фусюэ* 成都府學, или *Ичжоу*


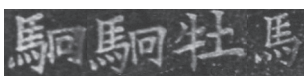
¹⁵ Также встречается вариант – Чжоу Дэ-чжэн 周德政.

¹⁶ Имя лица, переписавшего Цзо-чжуань, осталось неизвестным, но, судя по имеющимся в тексте табуированным знакам эпохи Шу, он был выгравирован в одно и то же время, что и остальные каноны, т.е. при Мэн Чане [Флуг 2011: 268].

чжоусюэ 益州州学). Правитель Сычуани, оставаясь верным павшей империи и признавая ее хотя бы номинальный суверенитет, сохранил танские табу (хуэй 諱). Так, в тексте шуского канона, вслед за танским каноном, табуировано имя второго императора Тан Ли Ши-миня 李世民 (599–649): знак 民 записан как 𠃉¹⁷. Позднее Шу во многом подражало павшей империи Тан, в том числе и при создании нового каменного канона, что также подтверждается тем, что подавляющее большинство иероглифов, выгравированных на шуском каноне, схожи с таковыми на танском каноне [王天然 2023: 99; Рябухин 2023: 190]. Предлагаем сравнить их знаки на примере фрагмента гимна «Мощные скакуны» (Цзюн 駟) из «Канона стихов» (Ши-цзин 詩經).

Таблица 2

Сравнение иероглифов на шуском и танском каменных канонах

Сравниваемые фрагменты	Шуский каменный канон ¹⁸ 蜀石經 / 廣政石經	Танский каменный канон ¹⁹ 唐石經 / 開成石經
馬斯臧 ²⁰		
駟 駟 牡 馬 ²¹		

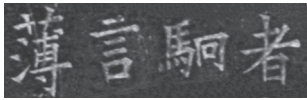


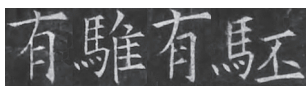


¹⁷ На сохранившихся сунских эстампах шуского каменного канона также табуированы знаки 淵, 世, 察 из имён первого и второго императоров Тан Ли Юаня 李淵 (566–635) и Ли Ши-миня, а также прадеда Мэн Чжи-сяна – Мэн Ча 孟察 [徐森玉, 2018: 1115].

¹⁸ Источник эстампов: [四川博物院... URL].

¹⁹ Источник эстампов: [拓本文字データベース URL].

²⁰ Полужирным начертанием выделены иероглифы, техника написания которых значительно различается.

²¹ В танском каменном каноне знак 牡 впоследствии был исправлен на 牧. Шуские каллиграфы нанесли верный иероглиф, что можно расценивать как показатель высокого уровня конфуцианского образования в Позднем Шу [王天然 2023: 114].

薄言駟者		
有騅有馵		
思馬斯才		

В 965 г. армия Северной Сун 北宋 (960–1127), уничтожив в пути более 7 тыс. шуских воинов, достигла Чэнду. Мэн Чан приказал столичному гарнизону не оказывать сопротивления сунской армии, после чего добровольно сдался в плен [宋史 URL, 255: 49, 52]. В результате таких решений Чэнду избежал последствий возможной блокады, в ходе которой могла возникнуть потребность разбить каменные стелы и использовать их в качестве каменных снарядов. Правительство нового государства продолжило заботиться о каменном каноне: например, в первые годы правления под девизом Юань-ю 元祐 (1086–1094) глава округа Шу (Шушуй 蜀帥) Ху Цзун-юй 胡宗愈 (XI–XII), желая защитить шуские стелы от воздействия внешней среды, возвел «Зал каменного канона» (Шицзин ши 石經室; ныне – Средняя школа Шиши 石室中學, Чэнду) в юго-восточном углу Дворца ритуалов (Ли дянь 禮殿), расположенного по соседству с конфуцианским училищем Чэнду [成都文類 URL, 30: 21]. Сунские ученые дополнили шуский каменный канон, тем самым завершив создание первого каменного «Тринадцатиканония» (Шисаньцзин 十三經) с параллельными комментариями. Общий объем текста превысил 1,4 млн иероглифов.

**Каменный канон эпохи Позднее Шу:
дополнения при Северной Сун**

Название канона	Каллиграф	Год завершения гравировки и имя гравера
«Цзо-чжу-ань» 左傳 18–30 цз.	?	1049 г. [石刻鋪敘 URL: 14]
Гунъян-чжу-ань» 公羊傳, «Гулян-чжу-ань» 穀梁傳	Императорский эмиссар (<i>сюньфу</i> 巡撫) Тянь Куан 田况 (XI в.) [石刻鋪敘 URL: 12].	1049 г. [石刻鋪敘 URL: 14]
«Мэн-цзы» 孟子	Глава округа Шу Си Гун 席貢 и чиновник, принимающий решения по текущим делам перевозок зерна (<i>юньпань</i> 運判), Пэн Цзао 彭慥 [石刻鋪敘 URL: 15; 蜀碑記補 URL: 1050].	1123 г. [石刻鋪敘 URL: 15]
«Шан шу в древних знаках» 古文尚書	Молодец-служитель Чиновничьей части (<i>Либу шилан</i> 吏部侍郎) Чао Гун-у 晁公武 (1105–1180) [蜀碑記補 URL: 1051].	1170 г. [蜀碑記補 URL: 1051]

К удивлению, по окончании периода Цянь-дао 乾道 (1165–1173) более тысячи каменных стел бесследно исчезли: о судьбе шуского каменного канона нет упоминаний ни в официальных историях, ни в синхронных источниках. От величайшего творения шуской культуры потомкам достались лишь эстампы, снятые сунскими мастерами. Во времена правления Империи Мин 明 (1368–1644) они в полном объеме располагались в библиотеке Государственной канцелярии (*Нэйгэ* 內閣), а также единичные экземпляры хранились в частных собраниях, например у известного минского коллекционера Сюй Бо 徐燾 (1563–1639) [文淵閣書目 URL, 5:

2–4; 疑耀 URL, 1: 126; 紅雨樓題跋 URL, 1: 17–18]. В научной литературе можно выделить две господствующие гипотезы таинственного исчезновения шуского каменного канона:

1. Стелы были разрушены одной из сторон в ходе монгольских рейдов и военных действий, происходивших на рубеже эпох Сун и Юань, или раздроблены и использованы в качестве снарядов для катапульты *паоши* 炮石 при обороне Чэнду.

2. Шуский каменный канон постигла участь прежних каменных канонов – его использовали как строительный/оборонительный материал. Главным аргументом в пользу этой версии являются археологические находки, сделанные вблизи городской стены Чэнду. Так, в 1775 г. во время реконструкции стены рабочие откопали **несколько десятков** каменных осколков с каноническими текстами; в 1938 г. во время налета японских бомбардировщиков местные генералы приказали разобрать южный отрезок городской стены, чтобы упростить эвакуацию мирного населения, в процессе сноса стены было обнаружено **около десяти** осколков стел²² [周萼生, 2018: 1120–1121]. Мы полагаем, что данная версия лишь частично соответствует действительности, вероятно, бóльшая часть стел пропала по другой причине, поскольку обнаруженные фрагменты чрезвычайно малочисленны для каменного канона, насчитывающего **более 1 тыс.** больших стел.

За последние десятилетия площадь Чэнду значительно увеличилась, однако новых фрагментов стел найдено так и не было, что вынуждает нас поставить под сомнение достоверность вышеобозначенных положений. В настоящее время один фрагмент шуского каменного канона находится в Национальном музее Китая 中國國家博物館 и шесть фрагментов – в Музее провинции Сычуань 四川博物院.

Чжи-хэ шицзин 至和石經

Каменный канон, выгравированный в период правления под девизом Чжи-хэ

В 960 г. на территории Поздней Чжоу 後周 (951–960) военачальник Чжао Куан-инь 趙匡胤 (927–976) организовал государственный перево-

²² Они были переданы известному коллекционеру Цзян Хэ-шэну 江鶴笙 (?–XX в.), один осколок был утерян и вскоре заполучен видным военным деятелем армии Гоминьдана, специалистом по эпиграфике Хуан Си-чэном 黃希成 (?–XX в.; он же – Ло Си-чэн 羅希成) [周萼生, 2018: 1121].

рот, положивший конец периоду Пяти династий. В том же году Чжао Куан-инь вступает на престол и объявляет о создании нового государства – Сун 宋 (960–1279).

Единственным источником, содержащим в себе записи о первом северосунском каноне, является «Нефритовое море» (*Юй хай* 玉海) известного южносунского политика и ученого Ван Ин-линя 王應麟 (1221–1296). Он писал, что в первом году правления под девизом Чжи-хэ 至和 (1054–1056) в восьмом месяце (сентябрь 1054 г.) четвертый император Сун Жэнь-цзун 仁宗 (прав. 1022–1063; личное имя: Чжао Чжэнь 趙禎, 1010–1063), желая прославить и наградить выдающихся членов царствующего дома, приказал своему четвероюродному брату Чжао Кэ-ци 趙克繼 (XI в.) списать с каменного канона (или, возможно, с его эстампов) текст «Лунь юй», после чего нанести его на стелы и установить в Академии сынов отечества (*Гоцзызянь* 國子監). В октябре 1055 г. Чжао Кэ-ци завершил работу над каменным каноном, за что был пожалован серебром [玉海, 21: 218]. В «Истории Сун» (*Сун ши* 宋史) упомянуто, что Чжао Кэ-ци работал не только с «Лунь юй», но и с «Ши-цзин» и «Шу-цзин»: «[Чжао] Кэ-ци был искусным в [стиле] *кайшу*, особым талантом в [стилях *сяо*] *чжуань* и *ли*[*шу*], [потому Ведомство] по приведению в порядок [дел императорского] рода рекомендовало его [для участия в дворцовом экзамене, император] Жэнь-цзун лично принимал его. [Некогда] император приказал [Чжао Кэ-ци] скопировать „Лунь юй“, „Ши-цзин“, „Шу-цзин“ в стиле *гувэнь* Цай Юна²³, также объявил эдикт, [предписывающий ему] вместе с придворными мужами [нанести эти тексты в подстиле *ба*] *фэнь* стиля *ли*[*шу*] на каменный канон»²⁴. Однако отсутствие соответствующих археологических данных и расхождение с более авторитетными записями Ван Ин-линя вынуждают нас поставить под сомнение достоверность приведенного пассажа.

Таким образом, «Лунь юй» был высечен на каменных стелах в рамках проекта императора, в основе которого лежало желание прославить царствующий род. Дальнейшая история данного памятника не упоминается в источниках, соответствующие археологические находки на сегодняшний день также отсутствуют.

²³ Цай Юн не владел стилем *гувэнь* 古文, поэтому мы предполагаем, что в данном случае под *гувэнь* подразумевается протоустав *лишу*, точнее его восточноханьский подстиль *бафэнь* 八分, общеизвестным мастером которого был Цай Юн, подробнее: [Рябухин 2023: 169, 171].

²⁴ В оригинале: 克繼，善楷書，尤工篆隸，宗正薦之，仁宗親臨試，主令監蔡邕古文法寫《論語》、《詩》、《書》；復詔與朝士分隸石經 [宋史, 244: 20].

Цзя-ю шицзин 嘉祐石經

Каменный канон, выгравированный в период правления под девизом Цзя-ю²⁵



Рис. 2. «Цзя-ю шицзин»: фрагмент текста «Сяо-цзин». Фото автора.
Апрель 2024 г.

Первые сведения, повествующие о времени начала работ над созданием второго северосунского каменного канона, также относятся к работе Ван Ин-линя – «Нефритовое море». В одной из глав читаем:

仁宗命國子監取《易》、《詩》、《書》、《周禮》、《禮記》、《春秋》、《孝經》爲篆、隸二體，刻石兩楹。至和二年三

²⁵ Другие названия: «Каменный канон [эпохи] Северная Сун» (*Бэй Сун шицзин* 北宋石經), «Каменный канон, [выгравированный] в двух стилях письма» (*Эрти шицзин* 二體石經), «Каменный канон округа Кайфэн-фу» (*Кайфэн-фу шицзин* 開封府石經), «Каменный канон, [выгравированный] в Бянь[лянском] училище» (*Бяньсюэ шицзин* 汴學石經).

月五日，判國子監王洙言：“國子監刊立石經至今一十五年，止《孝經》刊畢，《尚書》、《論語》見書鐫未就，乞促近限畢工，餘經權罷”從之 [玉海, 21: 218–219].

[Император] Жэнь-цзун приказал Академии сынов отечества выгравировать на камне в двух колонках тексты «И-[цзин]», «Ши-[цзин]», «Шу-[цзин]», «Чжоу ли», «Ли цзи», «Чунь цю», «Сяо-[цзин]» в двух стилях – [сяо]чжуань и ли[шу]. На второй год правления под девизом Чжи-хэ в третьем месяце в пятый день (апрель 1055 г.) член Академии сынов отечества Ван Чжу²⁶ сказал: «На сегодняшний день Академия сынов отечества работает над каменным канонам уже 15 лет, [но] выгравирован лишь „Сяо-цзин“; „Шан шу“, „Лунь юй“ нанесены [на стелы, но] не выгравированы. Прошу поторопить [рабочих] закончить гравировку в ближайшие сроки, временно отложив [работу] над оставшимися канонами». К его [прошению] прислушались.

Из слов Ван Чжу можно определить дату начала работы над каменным канонам – первый год правления под девизом Цин-ли 慶曆 (1041–1048). Так, в промежуток с 1041 по 1061 г. ученые нанесли на обе стороны²⁷ каменных стел тексты восьми канонов²⁸, в первой строке записывая иероглифы в стиле сяочжуань, во второй – тот же фрагмент, но в стиле кайшу; после того как все тексты были высечены, их установили в Училище Тайсюэ, расположенном в столице государства – г. Бяньлян 汴梁 (совр. Кайфэн 开封)⁷.

По мнению некоторых исследователей, на дальнейшую историю каменного канона повлияли реформы в системе экзаменов кэцзюй, проводимые в 70-х годах XI в. Ван Ань-ши 王安石 (1021–1086). Тогда он создал так называемое новое учение (синьсюэ 新學), в основу которого легли

²⁶ Ван Чжу 王洙 (997–1057) – известный сунский ученый, энциклопедист, педагог.

²⁷ Размеры одной из найденных стел: высота 150 см (не сохранилась полностью), ширина 86 см, толщина 22 см. На каждой стороне иероглифы расположены в шести прямоугольниках длиной в 10 иероглифов и шириной в 34; таким образом, на одной стеле было записано 4080 знаков (2040 в стиле сяочжуань, 2040 – кайшу) [安金槐 2018: 1159].

²⁸ А именно: «И-цзин», «Ши-цзин», «Чжоу ли», «Ли цзи», «Чунь цю», «Сяо-цзин», «Шан шу», «Лунь юй». По одной из версий, стелы с текстом «Лунь юй», входящие в Каменный канон периода Цзя-ю, – это и есть стелы с «Лунь юй», созданные в 1055 г. Чжао Кэ-ци. Мы полагаем, что данная версия маловероятна, поскольку эти два текста были написаны в разных стилях: Каменный канон периода Чжи-хэ – в стиле бафэнь, Каменный канон периода Цзя-ю – в стилях сяочжуань и кайшу.

оригинальные интерпретации «Ши-цзина», «Шу-цзина» и «Чжоу ли». Несмотря на почитание текстов «Чунь цю» и «И ли» среди конфуцианцев, Ван Ань-ши считал их «бессвязными дворцовыми записями» (*дуаньлань чаобао* 斷爛朝報), лишенными исторической ценности, и в области социально-политической идеологии ставил их ниже «Чжоу ли» [宋史紀事本末, 9: 9]. В связи с такой политикой многие каноны оказались под угрозой исчезновения или искажения. Например, известен случай, когда сунский ученый Шэнь Гун-син 沈躬行 (XI в.; второе имя – Бинь-лао 彬老), желая спасти каноническую летопись «Чунь цю», подкупил сторожа, охранявшего каменный канон, и сделал восковой эстамп летописи, после чего спрятал его дома, чтобы передавать потомкам из поколения в поколение [水心集, 17: 54–55].

Известный цинский литератор, историк Цюань Цзу-ван 全祖望 (1705–1755) писал: «Вероятно, с тех пор как у канонов появились ксилографические копии, многие не обращались к каменному канону, поэтому он [пал под натиском] природных сил» [鮚埼亭集外編: 1546]. Профессор Гу Юн-синь 顧永新 (1968 г.р.) полагает, что дело не столько в том, что появились ксилографические копии, сколько в том, что несколько десятков лет после реформы системы экзаменов ученые мужи занимались изучением текстов «нового учения», позабыв об ортодоксальных текстах конфуцианского канона, поэтому никто не обращался к каменному канону и не поддерживал его целостность, в связи с чем он был несколько поврежден под воздействием окружающей среды [顧永新, 2013: 108]. В 20-х годах XII в. чжурчжэньская армия совершила серию рейдов на империю Сун,

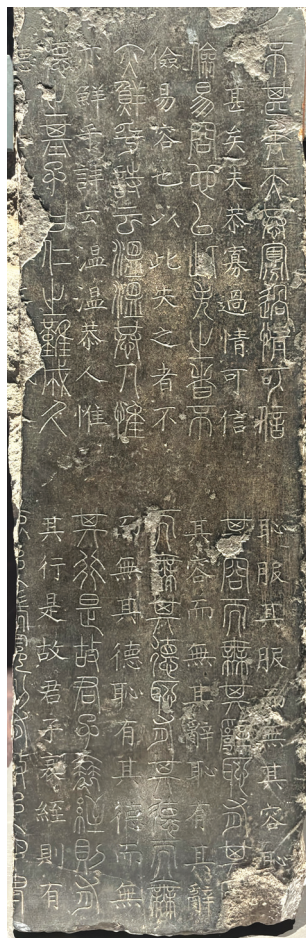


Рис. 3. «Цзя-ю шицзин»: фрагмент текста «Ли цзи». Фото автора. Апрель 2024 г.

некоторые интересные заметки об их подготовке встречаем в «Истории Цзинь»:

明年，再伐宋，已圍汴京，彥宗謂宗翰、宗望曰：「蕭何入關，秋毫無犯，惟收圖籍。遼太宗入汴，載路車、法服、石經以歸，皆令則也。」二帥嘉納之，執二帝以歸 [金史, 78: 78].

На следующий год (1124 г. – *И.Р.*) [цзиньская армия] вновь напала на Сун. Окружив Бяньцзин (т.е. Бяньлян – *И.Р.*), [Лю] Янь-цзун²⁹ сказал Цзун-ханю³⁰ и Цзун-вану³¹: «[С тех пор как] Сяо Хэ³² вступил в Гуань[чжун]³³, [его армия] не прикоснулась даже к самой маленькой вещице, собрав лишь карты и списки населения. Ляо Тай-цзун³⁴, проникнув [в пределы] Бянь[ляна], забрал императорские колесницы, ритуальную одежду и каменный канон, [после чего] вернулся обратно. Они оба хороший пример [для подражания]». Два генерала согласились [со словами Янь-цзуна, поэтому пообещали] вернуть двух [пленных] императоров.

В 1127 г. чжурчжэни захватили земли севернее Хуанхэ и пленили двух последних императоров Сун – Хуэй-цзуна 徽宗 (он же Чжао Ци 趙佶, 1082–1135) и Цянь-цзуна 欽宗 (он же Чжао Хэн 趙桓, 1100–1156). К сожалению, несмотря на благородные записи в «Истории Цзинь», известно, что два последних императора Северной Сун после пленения в 1127 г. были унижены всевозможными способами, например, однажды их раздели догола, накрыли кожей барана, поставили на четвереньки и проводили на поводке в храм основателя империи Цзинь Ваньянь Агуда 完顏阿骨打 (1068–1123), подобно жертвенным животным, совершив тем самым унижительный ритуал Цянь ян ли 牽羊禮. На родину императоры всё же вернулись, но только после своей смерти. Согласно «Истории Цзинь», чжурчжэньские генералы, взяв пример с Ляо Тай-цзуна, перевез-

²⁹ Лю Янь-цзун 劉彥宗 (1076–1128), видный чжурчжэньский чиновник, стратег.

³⁰ Цзун-хань 完顏宗翰 (1076–1128), он же Нянмухо, чжурчжэньский генерал, активно участвовавший в походах на Сун.

³¹ Цзун-ван 完顏宗望 (1090–1127), второй сын основателя империи Цзинь Агуды 阿骨打 (1068–1123), регулярно участвовал в военных походах на Ляо и Сун.

³² Сяо Хэ 蕭何 (? – 193 до н.э.), влиятельный политический деятель начала Хань, соратник и министр Лю Бана 劉邦 (256–195 до н.э.).

³³ Гуаньчжун 關中, центральная часть провинции Шэньси.

³⁴ Ляо Тай-цзун 遼太宗 (он же Елюй Дэ-гуан 耶律德光, при рождении Елюй Яогу, 902–947), второй император киданьской империи Ляо 遼 (926–947).

ли каменный канон периода Цзя-ю в столицу – Яньцзин 燕京 (ныне – Пекин). Однако достоверность записей в «Истории Цзинь» вызывала сомнения у исследователей разных эпох. Так, Вань Сы-тун 萬斯同 (1643–1702), Цюань Цзу-ван справедливо полагали, что каменный канон все же не был украден чжурчжэнями [萬氏石經考: 163–164]. Их выводы мы можем подтвердить следующими положениями:

1. Мы полагаем, что пассаж из «Истории Цзинь», приведенный выше, в целом содержит в себе информацию, не соответствующую действительности. Во-первых, сомнения вызывает факт кражи каменного канона армией Тай-цзуна. В «Истории Ляо» (*Ляо ши* 遼史) присутствует фрагмент, в котором перечислено похищенное имущество по итогам рейда 947 г., среди которого упомянут и каменный канон, однако о каком каменном каноне идет речь – неизвестно, поскольку в те годы в Кайфэне не был расположен ни один из известных нам каменных канонов. Кроме того, сложно представить, как Тай-цзуну удалось бы перевезти более сотни больших каменных стел на расстояние более чем 1100 км. Во-вторых, плененные императоры при жизни не были возвращены на родину.

2. «Сборник документов о союзе с Севером на протяжении трех царствований» (*Саньчао бэймэн хуэйбянь* 三朝北盟會編), «[Собрание] важнейших записей [о событиях периода] Цзин-кан» (*Цзин-кан яо лу* 靖康要錄) представляют собой наиболее авторитетные исторические источники о событиях с 1117 по 1162 г., в частности, в них подробно описаны зверства цзиньской армии, а также похищенное ими имущество, среди которого каменный канон не упомянут.

3. Отсутствие соответствующих археологических находок на территории Пекина.

4. В первые десятилетия правления монгольской империи Юань 元 (1279–1368) большая часть каменного канона прошла через руки реставраторов, об этом нам сообщают «Записки о реконструкции каменного канона в Бяньляньском училище» (*Бяньлянь паньгун сюфу шицзин цзи* 汴梁泮宮修復石經記), составленные очевидцем тех событий Ли Ши-шэном 李師聖 (XIII–XIV?). О транспортировке каменного канона из Яньцзина в Бяньлянь в тексте ничего не сказано. Приведем перевод ключевых сюжетов записок:

夫文之有六經也尚矣，或以五數之，蓋合禮與樂而擲其一也，或以九數之，蓋兼《周禮》、《論語》、《孝經》而附其三也。獨

《大學》、《中庸》則混於《禮記》諸篇之中，《孟子》一書則雜於荀卿諸子之列，於是表裏經緯不相連屬，卒使學者不得其門而入於聖賢之域，亦獨何哉？

惟汴梁舊有六經、《論語》、《孝經》石本，乃近代辟雍之所樹者。陵谷變遷，修而復毀，其殘缺漫剝，不啻十之五六。前政巨僚之賢而有文者，亦不遑卹，將七十餘年於茲矣。今參政公額森特穆爾一見而病之，慨然以完復為己任，義聲所激附和者衆，不數月而復還舊觀，奈何《孟子》七篇猶闕遺焉。公習讀《四書》而明於大義者也，亟欲增置，期會拘迫。有司請為後圖，公默然，蓋有待於後舉也……

石經既完復，學士大夫咸謂是役也所關甚重。誠不可以無紀 [汴京遺蹟志, 15: 139–140].

Хотя с древности почитали шесть канонов, наделенных культурой-*вэнь*³⁵, [однако ныне] одни насчитывают пять [канонов], поскольку объединяют «Ли-[цзин]» и «Юэ-[цзин]», таким образом сокращая [общее число канонов] на один; другие насчитывают девять [канонов], поскольку добавляют к [шести канонам] еще три – «Чжоу ли», «Лунь юй», «Сяо-цзин». Неужели «Да сюэ» и «Чжун юн» скрылись среди глав «Ли цзи», а трактат «Мэн-цзы» затерялся в работах Сюнь Цина³⁶ и других Мудрецов – не вследствие ли этого внешнее и внутреннее, основа и утók [культуры-*вэнь*] не пересекаются, а ученые мужи не могут постигнуть учения совершенномудрых? Почему же так получается?

Прежде в Бяньляне располагалась каменная версия шести канон³⁷, «Лунь юй» и «Сяо-цзин» – речь идет [о каменном каноне, который] в недалеком прошлом установили у зала Пиюн (т.е. в *Тай-сюэ*. – *И.Р.*). С течением времени отреставрированные [плиты] вновь разрушились³⁸: из десяти каменных стел более пяти-шести – с повреждениями и осыпями. Мудрые и образованные мужи из рядов прежних [чжурчжэньских] чиновников также не имели времени, чтобы позаботиться [о каменном каноне, потому оставили его] здесь более чем на семьдесят лет. Нынешний участник управления

³⁵ Речь идет о конфуцианском «Шестиканонии», которое включало следующие тексты: «Ши-цзин», «Шу-цзин», «Ли-цзин», «И-цзин», «Чунь цю».

³⁶ Сюнь Цин 荀卿, он же Сюнь-цзы 荀子.

³⁷ А именно – «И-цзин», «Шу-цзин», «Ши-цзин», «Чжоу ли», «Ли цзи», «Чунь цю».

³⁸ Поскольку чжурчжэни не имели возможности отреставрировать каменный канон, мы предполагаем, что это было сделано в годы правления Северной Сун.

(цаньчжэнь 參政) господин Эсэн-Тэмур³⁹, осмотрев [каменный канон], заболел [душой] за него, [потому] с одушевлением [заявил, что] считает своим долгом восстановить его. Его [добродетельные] помыслы воодушевили многих единомышленников, [в результате чего] не прошло и нескольких месяцев, как [каменный канон] вновь приобрел прежний вид. [Однако] ничего не поделаешь, ведь семь глав «Мэн-цзы» по-прежнему отсутствовали в нем. Господин изучал «Четверокнижие»⁴⁰ и знаком с его содержанием, [некогда даже] горел желанием дополнить [каменный канон недостающим текстом «Мэн-цзы», однако его] сдержали ежегодные денежные отчеты. Чиновники попросили его позже вновь подумать об этом, [но] он промолчал. Быть может, ждет [возможности] реализовать [свой план] в будущем...

Когда каменный канон был восстановлен, ученые мужи заявили, что это крайне важный проект. И правда, не мог же [я] не написать [о нем].

Во второй половине 80-х годов XIII в. Хуанхэ трижды выходила из берегов и промывала бреши в городской стене, защищающей Кайфэн. Наиболее сильный удар стихии пришелся на 1286 г. [元史: 14, 155], тогда было значительно повреждено множество строений, включая Училище Тайсюэ, хранившее в своих стенах каменный канон. Через несколько лет, в 1296 г., Кайфэн посетил некий Ло Шоу-кэ 羅壽可 (XIII–XIV вв.). По словам современников, в училище он увидел, как «каменные плиты, [с выгравированными на них] девятью канонами, были свалены в кучу, подобно горе. [Текст на плитах был записан так:] одна строка – иероглифы в стиле [сяо]чжуань, другая – иероглифы в стиле чжэньшю»⁴¹ [癸辛

³⁹ Его имя также могли записывать как 也先帖木儿. Не путать с младшим братом Тогто 脱脱 (1314–1356). Данный фрагмент помогает нам установить временной промежуток начала работ над реконструкцией каменного канона – с 1287 по 1291 г., поскольку именно в это время Эсэн-Тэмур занимал указанную должность [顧永新 2013: 110–111].

⁴⁰ Четверокнижие (*Сышю* 四書) – свод, с XIV–XV вв. получивший в Китае статус основы классической системы образования, в XI–XII вв. был выделен из собрания наиболее почитаемых конфуцианцами древних памятников – «Тринадцатиканоние» 十三經 – основоположниками неоконфуцианства братьями Чэн и Чжу Си. В качестве фундамента конфуцианской канонической традиции они ставили четыре книги – «Да сюэ» 大學, «Чжун юн» 中庸, «Лунь юй» 論語, «Мэн-цзы» 孟子.

⁴¹ Чжэньшю 真書, т.е. кайшю 楷書.

雜識, 3: 4]. Примерно в те же годы ученый Академии Ханьлинь (*Хань-линь сюэши* 翰林學士) Ван Юнь 王惲 (1227–1304) посетил Даду⁴² и Наньцзин⁴³ и сделал следующие записи:

竊見大都、南京廟學所有九經石刻，刊琢極精。近年以來，舊制既廢，舉皆散亂於荒煙草棘間，日就摧圯，甚可寶惜。且經之遺制，自漢唐至今，歷代聖王無不尊崇、修理，蓋重夫經世之大法故也。今海宇混一，方息馬論道之時，據上項石經理合修立，以彰國容 [方輿彙編: 5R].

Я видел [каменный канон] в Даду и девять канонов, высеченных на камне в Училище у Храма [Конфуция] в Наньцзине, – высечены они крайне филигранно. С недавних пор пришла в упадок прежняя система [кэцзюй⁴⁴], экзамены затерялись среди бескрайнего дыма и зарослей терновника, в одночасье всё было разрушено, [несмотря на то что всё это] следует беречь, как драгоценность. Кроме того, система канонов дошла до нас с эпох Хань и Тан, [среди] мудрых правителей минувших династий не было таких, кто бы не почитал и не приводил [их] в порядок, ведь [они] придавали большое значение этим «фундаментальным законам», [помогающим] в управлении [государством]. Ныне [земли] среди морей смешались воедино⁴⁵, только-только [настало] время, [когда] коням дают отдохнуть и обсуждают [дальнейший] путь [государства]. Полагаясь на вышесказанное, [считаю, что] необходимо отремонтировать и [вновь] установить [каменные каноны], чтобы прославить наше Государство.

Ознакомившись с вышеприведенными источниками, мы пришли к следующему выводу.

Во-первых, синхронные исторические источники позволяют нам исключить версию о краже каменного канона чжурчжэнями.

⁴² Даду 大都 «Великая столица» Империи Юань, располагалась в районе современного Пекина.

⁴³ Наньцзин 南京 «Южная столица», располагалась в районе современного Кайфэна.

⁴⁴ Императорский эдикт о восстановлении системы кэцзюй был опубликован только в 1313 г. Это событие вошло в историю под названием «Возвращение кэцзюй в период правления под девизом Янь-ю» (*Янь-ю фу кэ* 延祐復科).

⁴⁵ «[Земли] среди морей смешались воедино» (*Хайю хунь* 海宇混一), аналог выражения «Поднебесная едина» (*Тянься тун'и* 天下統一).

Во-вторых, каменный канон реставрировали дважды – первый раз при Северной Сун, второй раз в период правления Хубилая⁴⁶.

В-третьих, ко времени второй реставрации целыми оставались лишь 30–40% всех стел.

В-четвертых, из записей Ван Юня узнаём о существовании некоего каменного канона, расположенного в Даду, – речь шла о чжурчжэньском каменном каноне (ему будет посвящен следующий раздел).

В-пятых, во время второй реконструкции были восстановлены восемь канонов, однако Ван Юнь и Ло Шоу-кэ, осмотревшие стелы в 1292 г., упоминают уже девять канонов. Отсюда мы получаем временные рамки работ по созданию девятого канона – с 1287–1291 гг. по 1296 г.; благодаря археологическим находкам мы знаем, что в каменный канон периода Цзя-ю также вошел трактат «Мэн-цзы». Основываясь на записях Ли Ши-шэна, можно предположить, что инициатором гравировки «Мэн-цзы» был либо Эсэн-Тэмур, некогда желавший дополнить каменный канон этим трактатом, либо его единомышленники.

В-шестых, через записки Ли Ши-шэна и Ван Юня красной нитью проходит мысль об умиротворительных функциях каменного канона: его ценили не столько с академической точки зрения, сколько с политической, поскольку каменный канон – это носитель тщательно выверенных современными учеными конфуцианских канонов, или, как выразился Ван Юнь, «„фундаментальных законов“, [помогающих] в управлении [государством]». Также стоит обратить внимание на тот факт, что отнюдь не случайно реставрацию каменного канона произвели во времена правления Хубилая. Именно Хубилай активно привлекал конфуцианцев к управлению и всячески помогал им, поскольку хорошо осознавал эффективность конфуцианства как идеологического оружия для правящего двора в умиротворении завоеванного Китая.

После реконструкции в XIII в. каменный канон благополучно располагался на месте своего создания – на территории Академии сынов отечества, которую в те времена переименовали в Бяньлянское училище Лусюэ (*Бяньлян Лусюэ* 汴梁路學). В последние годы правления монгольской династии Китай охватили восстания, инициированные повстанцами, преследовавшими свержение иноземного ига. Государство погрузилось в хаос. В 1400 г. Хуанхэ вышла из берегов, разрушив Кайфэнское

⁴⁶ Хубилай 忽必烈 (1215–1294; на троне: 1271–1294), 5-й Великий хан Монгольской империи, основатель монгольского государства Юань, внук Чингисхана.

конфуцианское училище⁴⁷ и повредив каменный канон. Через семь лет после разрушения училище восстановили к северо-западу от ворот Лицзинмэнь 麗景門. В первой половине XV в. сохранившиеся обломки каменного канона были возвращены в Кайфэн и размещены в конфуцианском училище. В годы Цзин-тай 景泰 (1450–1457) их удалось увидеть влиятельному минскому политику Чэнь Ци 陳頌 (XV в.; второе имя – Юн-чжи 永之), в одной из своих работ он писал:

開封，趙宋建都之處。予每追訪古迹，故老僅能道其一二之形似而已。暨及署郡庠事，見諸碑刻，多宋時太學中石經，皆磨滅破碎，罕有完者。間有徽廟時詩文，然亦首尾弗全。周視齋廡，見石礎俱斷碑，隱然文字在上。學子因言：“不特此也，爲在位之人取爲他用者甚衆” [閑中今古: 27–28].

Кайфэн – это место, где [правители империи] Сун [из династии] Чжоу⁴⁸ возвели столичный град. Всякий раз, когда я посещал [местные] исторические памятники, [местные] старцы рассказывали о них лишь в двух словах, и не более. А уже когда [я] ведал делами окружного училища⁴⁹, увидел множество стел с гравировкой, большинство из них [представляли собой] каменный канон из Тайсюэ времен Сун, все [надписи на нем] стерты, а [стелы] раздроблены на кусочки, почти не осталось целых фрагментов. Среди них была [стела] со стихами эпохи Хуэй-[цзуна], но ее верхушка и основание также [сохранились] неполностью. Внимательно осмотрев кабинеты и галереи, [я] увидел, что все каменные основания [опорных колонн сделаны из] разломленных стел, на них были еле различимые иероглифы. Поэтому учащиеся мне сказали: «Не только по этой [причине стелы разрушены], но и потому, что было очень много чиновников, которые использовали их не по назначению».

Из слов Чэнь Ци становится ясно, что значительный урон каменному канону нанесли не только разливы Хуанхэ, воды которой, подобно на-

⁴⁷ В 1370 г. Академию Лусюэ переименовали в Кайфэнское конфуцианское училище (*Кайфэн-фу жусюэ* 開封府儒學 / *фусюэ* 府學) [河南通志, 42: 58].

⁴⁸ В оригинале использованы два знака 趙宋, первый из которых указывает на правившую в сунской империи династию Чжао. Такой оборот используется с целью уточнить, о какой империи Сун идет речь, поскольку в 420–479 гг. также существовала империя Сун, которую возглавлял династийный дом Лю 劉, поэтому ее называют Лю Сун 劉宋.

⁴⁹ Речь идет о конфуцианском училище (*фусюэ* 府學).

ждачной бумаге, стирали иероглифы с камня, но и нерадивые чиновники. На эту тему также высказывался цинский исследователь Сюй Шаньлин 許珊林 (XVIII в.), он предполагал, что во время восстановления конфуцианского училища, разрушенного потопом, рабочие использовали кирпичи, изготовленные из фрагментов каменных стел [葛楚齋續筆, 3: 87–88]. Этот тезис также подтверждается записями Чэнь Ци.

В 1461 г. Хуанхэ вновь затопила значительную часть Кайфэна, включая конфуцианское училище [河南通志, 42: 58]. Несмотря на череду крупных наводнений, каменный канон не был уничтожен полностью. Этот факт можно подтвердить, например, словами известного минского поэта Ян Шэня 楊慎 (1488–1559): «[Каменный канон] выгравирован в Бяньцзине [в период правления] Сун [под девизом] Чунь-хуа (990–995. – И.Р.)⁵⁰, ныне еще остались сохранившиеся [стелы]»⁵¹.

В последние годы правления империи Мин каменный канон оказался в эпицентре Великого крестьянского восстания, вызванного разложением государственного аппарата, голодом и обнищанием деревни. Лидер повстанцев Ли Цзы-чэн 李自成 (1606–1645) после успешного захвата Лояна, представлявшего собой важный опорный пункт минской обороны, в марте 1641 г. двинул крестьянскую армию на Кайфэн и осадил его. Однако держатель местного удела Чжу Гун-сяо 朱恭枵 (?–1644), носивший титул Чжоу-вана 周王, в короткие сроки укрепил оборону города и успешно отразил удар хорошо оснащенных повстанцев. В «Записках об обороне Даляна» (*Далян шоучэн цзи* 大梁守城記) упомянут процесс подготовки к обороне города: «Чжоу-ван Гун-сяо [приказал] достать из казенных хранилищ миллион *лян* золота и набрать добровольцев для борьбы с повстанцами, за каждого убитого врага платить 50 [*лян*] золота и кормить вареным рисом. Служилые мужи и простолюдины все с воодушевлением [вступали в ряды защитников города], боролись за место на городской стене, [чтобы дать отпор врагам], не щадя своей жизни. Некоторые даже просили [разрешения] выйти за пределы стены и убивать повстанцев [там]»⁵². В октябре того же года Ли Цзы-чэн, пополнив и укрепив ряды своей армии, вновь двинул ее на Кайфэн. Но и на этот раз, несмотря на большие потери, древний город устоял. Тогда Ли Цзы-чэн, осознав необходимость перемен в тактике ведения боя, прибегнул

⁵⁰ Здесь Ян Шэнь допускает явную ошибку.

⁵¹ В оригинале: 宋淳化中刻於汴京，今猶有存者 [丹鉛總錄, 11: 34].

⁵² В оригинале: 周王恭枵發庫金百萬兩，募死士殺賊，幣一賊予五十金，蒸米以饋軍。士民咸奮，爭登城效死，或請出城殺賊。

к помощи природных сил, уже некогда стиравших Кайфэн с лица земли. Подробные записи о третьей осаде Кайфэна оставил местный чиновник Бай Юй 白愚 (XVII в.), в те годы также оборонявший город:

見陰雨連綿，秋水大漲，賊挖掘上流，堅塞東西南三面堤口，不全水分四溢，止留北面，使全河入汴。至九月十五日，督賊數萬將河決開，城居釜底，河流一洩，怒浪巨濤，吼若雷鳴，北門頃刻沖沒，合城男婦哀號，士庶盡升房垣，賊亦亂竄。及至夜半，水深數丈，浮死如魚。哀哉！百萬生靈，盡付東流一道！舉目汪洋，抬頭觸浪。

其僅存者，鐘鼓二樓，周府紫禁城，郡王假山，延慶觀，大城止存半耳... 全活數千人 [汴圍濕襟錄: 8, 101–103].

Увидев, что [из-за] затяжных дождей [уровень] осенних вод стремительно поднимался, повстанцы⁵³ выкопали [траншею] выше по течению, плотно закупорили проемы в восточном, западном и южном [отрезках] дамбы, окружавшей [Кайфэн], чтобы вода не разлилась во все четыре стороны, а скопившись у северного [отрезка дамбы], хлынула в Бянь[лян]. В 9-м месяце в 15-й день (8 октября 1642 г. – *И.Р.*) [Ли Цзы-чэн] приказал нескольким десяткам тысяч повстанцев раздвинуть [берега Хуан]хэ. Город погрузился на дно котла⁵⁴: река хлынула бурным потоком, свирепые волны и гигантские валы ревели, словно раскаты грома, северные ворота смыло в один миг, во всем городе рыдали люди, служилые мужи и простолюдины поднимались как можно выше на стены домов, повстанцы также разбежались в панике. С наступлением полуночи вода достигла нескольких *чжанов* (丈, при Мин равнялся 3,11 м. – *И.Р.*) в глубину, всплывших трупов было [много], как рыб. Ах! Миллионы жизней были унесены восточным течением! Посмотришь вокруг – безбрежный океан, поднимешь голову – столкнешься с волнами.

Уцелели лишь барабанная и колокольная башни, запретный город резиденции Чжоу-[вана], сад областного *вана* с декоративными каменными горами, даосский монастырь Яньцин. Сохранилась лишь

⁵³ В оригинале использовано слово *цзэй* 賊 «бандит, разбойник» – именно так официальные минские источники называли крестьян, вступивших в ряды повстанческой армии.

⁵⁴ В оригинале использованы два знака фу ди 釜底, отсылающие нас к выражению фу ди ю юй 釜底游魚 «рыба, плавающая на дне котла», образно описывающему человека, обреченного на гибель.

половина от всего города... в живых осталось несколько тысяч человек⁵⁵.

Через несколько лет после потопа о каменном каноне писал известный минский ученый, поэт, историк Чжу И-цзунь 朱彝尊 (1629–1709): «Сунский „Каменный канон из Тайсюэ“ располагался в Кайфэне. Чэнь Юн-чжи еще удалось осмотреть его, печально, что никто не сделал хорошее дело, сняв со стел эстампы. Ныне [стелы] глубоко погрузились в иловые отложения Хуанхэ»⁵⁶. Позже Глава ведомства проверок и расследований в провинции Хэнань (河南按察使 *Хэнань аньчаши*) Чэнь Фэн-у 陳鳳梧 (1475–1541) описал процесс возвращения сохранившихся фрагментов каменного канона в *фусюэ*, однако его записи были утеряны. Цюань Цзу-вану чудом удалось отыскать в архивах павильона Тяньи-гэ 天一閣 краткое изложение (*люэ* 略) записей Чэнь Фэн-у, составленное в стихотворной форме. В них мы также встречаем сюжет, связанный с последствиями потопа:

篆變而隸，隸變而楷，去古失真，魯魚亥豕。
漢唐崇文，乃立石經，字體漸正，大義未明。
五星聚宋，大儒篤生，啟關抽鑰，昭映日星。
重勒石經，版之太學，天球河圖，龍翔鳳躍。
陵谷變遷，學淪于水，殘編斷章，所餘無幾。[鮚埼亭集, 20:
86–87].

[Сяо]чжуань изменили – [появился стиль] ли[шу],
ли[шу] изменили – [появился стиль] кай[шу].
Отдаляясь от древних [времен], [знаки] теряли прежний вид:
лу 魯 [записывали как] юй 魚, хай 亥 [записывали как] ши 豕⁵⁷.
При Хань и Тан возвеличивали культуру-вэнь,
потому возвели каменные каноны.

⁵⁵ В «Истории Мин в записях событий от начала до конца» (*Мин ши цзиси бэнь-мо* 明史紀事本末) по этому поводу сказано: «[Количество] утонувших среди служилых мужей и простолюдинов достигало несколько десятков тысяч человек. Городская стена была полностью уничтожена» [明史紀事本末: 34, 61].

⁵⁶ В оригинале: 宋太學石經在開封，陳永之猶及見之，惜未有好事者摹搨。今則沉於黃河淤泥之下矣 [經義考, 289: 32].

⁵⁷ Выражение «[вместо] лу 魯 [написать] юй 魚, [а вместо] хай 亥 – ши 豕» (Лу юй хай ши 魯魚亥豕) указывает на опiski, допущенные переписчиком. Первая часть выражения происходит из поговорки, упомянутой в даосском трактате «Баопу-цзы» 抱朴子, вторая часть – из «Люй-ши Чунь цю» 呂氏春秋.

Форму иероглифов постепенно выправили,
но Великий смысл [канонов так и] не был понятен.
[Тогда] пять планет собрались над Сун⁵⁸
и ниспослали маститых конфуцианцев,
отворили двери и забрали ключи,
солнце и звёзды осветили [их путь].
[Конфуцианцы] вновь выгравировали на камне каноны
и расположили их в *Тайсюэ*.
[Иероглифы изящны, как ниспосланное] Небом нефритовое
было и [таблички] с письменами из [Хуан]хэ,
[они напоминают] полет дракона и прыжок феникса.
Холмы и долины сменили друг друга⁵⁹,
училище ушло под воду:
книги уничтожены, [а их] главы – разорваны,
ничего не осталось.

Таким образом, мы приходим к выводу, что каменный канон пострадал от наводнений не только природного характера, но и антропогенного.

В цинское время фрагменты каменного канона периода Цзя-ю неоднократно находили на территории Кайфэна и соседних уездов, куда их, вероятно, могла принести вода во время наводнений. Видный ученый Би Юань 畢沅 (1730–1797) встречал на территории деревни Чэньлю 陳留 фрагменты стелы с текстом «Чжоу ли», однако позже он отметил, что они были использованы в строительных целях в ходе ремонта местного конфуцианского училища. Сунь Син-янь 孫星衍 (1753–1818) и У Ши-фэнь 吳式棻 (XIX в.) упоминают о трех стелах с текстом «Шан шу», а также главы «Тань-гун» из тракта «Ли цзи», расположенных в районе Сяньфу 祥符 (восточная часть Кайфэна) [張國淦 1930, 2: 8]. Примечательным также является случай, упомянутый цинским ученым Янь Кэ-цзюнем 嚴可均 (1762–1843):

⁵⁸ Собрание пяти планет (*усинцзюй* 五星聚). Встречу пяти планет – Меркурия, Венеры, Марса, Юпитера и Сатурна – в одной части небосвода китайцы издревле интерпретировали как великое знамение грядущих перемен, в особенности политического характера.

⁵⁹ Выражение «Холмы и долины сменили друг друга» (*лингу бяньцзянь* 陵谷變遷) в данном фрагменте использовано в значении «с течением времени», «через долгий промежуток времени».

二體石經禮記僅存一石，舊在開封府曹門內觀音堂中。嘉慶七年，張二橋、孫仲璇偶至此廟，見康熙間所刻《重修觀音堂記》，碑側甚厚，疑是古碑改刻。試探其背，果有字，審視，乃嘉祐石經。遂告馬撫部，迨之府學文廟，與《易》、《書》二碑竝樹焉。惜一面已磨去，但存一面。凡六橫，為《檀弓上》篇，文剝泐過半，篆法視周禮碑稍遜，與今本對校亦無異 [鐵橋金石跋: 137–138].

Ныне сохранился только один камень «Каменного канона, [выгравированного] в двух стилях письма» с текстом «Ли цзи», раньше он располагался в округе Кайфэн-фу (т.е. в Кайфэне. – *И.Р.*) у Павильона богини Гуаньинь [подле] ворот Цаомэнь⁶⁰. На 7-й год [правления под девизом] Цзя-цин (1802 г. – *И.Р.*) Чжан Эр-цяо и Сунь Чжун-сюань набрали на этот храм и увидели «Записки о реставрации Павильона богини Гуаньинь», высеченные на [стеле] в период Кан-си (1661–1722. – *И.Р.*). Боковая грань стелы была очень широкой, [поэтому они подозревали, что] эту древнюю стелу перегравировали. [Тогда они] решили осмотреть ее обратную сторону и действительно обнаружили на ней иероглифы. Внимательно рассмотрев их, постановили – это каменный канон периода Цзя-ю. Вскоре сообщили об этом Ма Фу-бу и [попросили] перевезти стелу в храм Конфуция при конфуцианском училище *Фусяю* и поставить рядом с двумя стелами, [на которых выгравированы] «И-[цзин]» и «Шу-[цзин]». К сожалению, одна сторона стерлась, однако другая всё же сохранилась. Всего [можно различить] шесть горизонтальных [строчек с текстом из] 2-й части главы «Тань-гун», большая часть текста повреждена. Манера написания [*сяо*]чжуань немного хуже, чем у [стелы с текстом] «Чжоу ли», [однако] не отличается от современных текстов, [написанных в этом стиле].

Помимо осколков каменного канона цинские ученые также натыкались на эстампы, снятые, по оценкам тогдашних исследователей, во времена империй Сун и Юань [張國淦 1930, 2: 9–12]. В XX в. фрагменты каменного канона неоднократно попадались во время строительных или ремонтных работ в черте города (1922 г., дважды в 1954 г.). В 1982 г. в районе Чэньлю в процессе строительства цеха по ремонту сельскохозяйственной техники была обнаружена хорошо сохранившаяся стела с текстом «Чжоу ли», она имела следующие размеры: высота 176 см, ши-

⁶⁰ Ворота Цаомэнь 曹門 (они же – Жэньхэмэнь 仁和門) располагаются в центре восточного отрезка городской стены Кайфэна.

рина 85 см, толщина 20 см; иероглифы расположены в пяти прямоугольниках длиной в 10 знаков и шириной в 30 знаков [譚淑琴 URL]. Ныне семь фрагментов каменного канона расположены в Музее провинции Хэнань 河南博物院 и пять фрагментов – в Кайфэнском городском музее 开封市博物館.

Цзинь шицзин 金石經

Каменный канон эпохи Цзинь

В периоды правлений первых двух императоров Цзинь 金 (1115–1234) государство провело в пламени войны, проводя антиляоские походы и расширяя свои границы на юг. По мере продвижения чжурчжэньской армии и захвата новых китайских земель часть цзиньской верхушки начала осознавать необходимость заимствования конфуцианской идеологии для управления новыми территориями расширяющегося государства. Значимым событием в этом процессе стало воссоздание в столичном граде училища *Тайсюэ* и Академии сынов отечества, инициатором которого в 1127 г. выступил знатный чжурчжэньский сановник Ваньянь Цзун-фу 完顏宗輔 (1096–1135) [Хаймурзина 2022: 71]. Традиция сохранения наиболее ценных писаний конфуцианского учения на камне также была заимствована государством Цзинь. Об этом мы узнаём из юаньских и минских источников.

В конце XIII в. ученый Академии Ханьлинь Ван Юнь посетил столицу империи Юань, г. Даду, и встретил там цзиньский каменный канон, о нем он упомянул в своих записках (их перевод представлен выше). Видный минский исследователь Юй И-чжэн 于弈正 (XVI–XVII вв.) отмечал: «Стелы с каменным каноном [эпохи] Цзинь расположены к югу от городской стены прежнего Янь[цзина] (т.е. Пекина – *И.Р.*). На стелах цзиньской Академии сынов отечества были выгравированы „Чунь цю“ и „Ли цзи“, ныне [знаки] стерлись, [а тексты сохранились] не полностью»⁶¹. В книге цинского периода «Высочайше утвержденное исследование старых рассказов, [услышанных] в столице» (*Цяньдин жися цювэнь као* 欽定日下舊聞考) с ссылкой на раннеминские источники упомянуто:

⁶¹ В оригинале: 金石經碑在舊燕城南，金國子學碑，碑刻《春秋》、《禮記》，今磨滅不完 [天下金石志, 1: 26].

碑在舊南城白紙坊，乃金舊國子監學，殿堂門廡皆毀，惟餘石碑二通，上刻春秋經傳及禮記，文多磨滅不完... 金時石經文碑，據《明圖經志書》在白紙坊，是此碑明尚存，今已佚。

又案：金國子學在白紙坊，則其故址當在今都城之西南隅，但白紙坊自明嘉靖中築外城後，坊地劃而為兩，其在城內、城外，已無可考 [欽定日下舊聞考, 155: 83–85].

Стелы располагались к югу от прежней городской стены в квартале Байчжифан, то есть [на территории] прежней цзиньской Академии сынов отечества. [Сегодня] все дворцы, залы, ворота и галереи разрушены, осталось лишь два произведения на каменных стелах: на них выгравированы тексты «Чунь цю с комментариями [Господина Цзо]» и «Ли цзи», [ныне] знаки стерлись, [а тексты сохранились] не полностью... Стелы с каменным канонem времен Цзинь, согласно «Иллюстрированному историко-географическому описанию [земель Империи] Мин», располагались в квартале Байчжифан, в минское время еще были в сохранности, [однако] на сегодняшний день уже утеряны.

Справка: цзиньская Академия сынов отечества располагалась в квартале Байчжифан, то есть ее прежнее месторасположение должно находиться в юго-западном углу нынешней столичной городской стены, однако, с тех пор как в годы Цзя-цин (1522–1566. – И.Р.) [начали] возводить Внешний город, квартал Байчжифан был разделен на две части: одна часть располагалась во Внутреннем городе, другая – во Внешнем, [поэтому] уже не определить [прежнее месторасположение Академии].

Видный минский чиновник, ученый Ань Ши-хуан 安世鳳 (XVI–XVIII?) отмечал: «К 4-му году правления под девизом Чжэн-лун (1159 г. – И.Р.) [цзиньский каменный канон] был отреставрирован Елюй Луном. То, что каменный канон сохранился до наших дней, полностью его заслуга. В написании иероглифов он подражал [таковым с] каменного канона⁶², кроме того, внешне [эти каменные каноны] немного схожи. А ведь цзиньцы были жестокими и свирепыми, вполне очевидно, что [они] не знали, что такое каноны-цзин, однако, [несмотря на это], смогли создать такое, это заслуживает похвалы»⁶³. Из записей «Истории Цзинь» нам известно, что

⁶² Какого именно автор не указывает. Вероятно, речь идет о каменном каноне периода Цзя-ю.

⁶³ В оригинале: 迨正隆四年方為耶律隆所修，則石經之所以長至今日者，皆其功也。其記字仿石經，亦稍形似。夫以金人之凶猛，宜不知經為何如物，而能樹立如此，亦可嘉也 [金石學錄: 1, 69–70].

чжурчжэньская Академия сынов отечества была возведена в 1-м месяце 3-го года правления под девизом Тянь-дэ 天德 (1151 г.). Таким образом, мы получаем временной промежуток между учреждением Академии в 1151 г. и реконструкцией каменного канона в 1159 г. – именно в эти годы чжурчжэни создали свой каменный канон.

Во второй половине XV в. цзиньский каменный канон был вновь реставрирован, об этом мы узнаём из слов Ван Юня: «Ныне [земли] среди морей смешались воедино⁶⁴, только-только [настало] время, [когда] коням дают отдохнуть и обсуждают [дальнейший] путь [государства]. Полагаясь на сказанное выше, [считаю, что] необходимо отремонтировать и [вновь] установить [каменные каноны], чтобы прославить Государство» (см. выше). Сведения о дальнейшей истории чжурчжэньского каменного канона нами обнаружены не были.

Заключение

Рассмотрев историю каменных канонов, созданных в X–XII вв., мы подтверждаем свои прежние выводы о том, что каменные каноны создавались во времена политического кризиса либо в первые годы правления нового, слабого государства; обнаруживаем, что традицию создания каменных канонов наследовали некитайские государства – Цзинь и Юань. Создание чжурчжэнями каменного канона и множественные реставрации стел с конфуцианскими текстами при монголах говорят о широте распространения убеждения о том, что каменные каноны способствовали гармонизации универсума и стабилизации политической обстановки в стране. Именно поэтому некитайские государства в процессе заимствования конфуцианской идеологии в целях управления захваченными территориями не могли упустить из виду в том числе и «фундаментальные законы, [помогающие в] управлении [государством]» (*цзиньши чжи дафа* 經世之大法) – каменные каноны.

Библиографический список

История Китая с древнейших времен до начала XXI века: в 10 т. Т. 4. Период Пяти династий, империя Сун, государства Ляо, Цзинь, Си Ся (907–1279). – М.: Наука – Вост. лит., 2016.

⁶⁴ «[Земли] среди морей смешались воедино» (*хайю хунь* 海宇混一), аналогичное выражение – «Поднебесная едина» (*тянься тунь* 天下統一).

Кроль Ю.Л., Романовский Б.В. Метрология // Духовная культура Китая. Т. 5. – М.: Вост. лит., 2009. С. 321–339.

Рябаков В.М. Танская бюрократия. Ч. 1: Генезис и структура. – СПб.: Петербургское Востоковедение, 2009.

Рябухин И.Н. История конфуцианских каменных канонов II–IX веков // Человек и культура Востока. Исследования и переводы. 2023. – М.: ИКСА РАН, 2023. С. 166–203.

Флуг К.К. Чао Гун-у и его библиография «Цзюнь чжай ду шу чжи» // Труды Архива востоковедов Института восточных рукописей РАН. – М.: Восточная литература, 2011. С. 243–285.

Хаймурзина М.А. Культ Конфуция в контексте китаизации культуры чжурчженей государственного периода // Религиоведение, 2022. № 4. С. 68–79.

《愛日齋叢鈔》 [Коллекция документов из Кабинета Айжичжай]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=105294> (дата обращения: 31.03.2024).

安金槐: 《記開封新收集的北宋石經》 [Айцзинь Хуай. Заметки о новых фрагментах северосунского каменного канона] // 二十世紀七朝石經專論. – 上海: 上海辭書出版社, 2018年, 第1158–1164頁.

《汴京遺蹟志》 [Трактат об исторических памятниках Бяньцзина]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=50336> (дата обращения: 31.03.2024).

《汴圍濕襟錄》 [Записи об осаде Бяньляна]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=150624> (дата обращения: 31.03.2024).

《蠶桑萃編》 [Собрание сведений о шелководстве]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&res=87641> (дата обращения: 31.03.2024).

《菴楚齋續筆》 [Продолжение записей из Кабинета Чанчучжай]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=223154> (дата обращения: 31.03.2024).

《成都文類》 [Изыщная словесность Чэнду, разложенная по категориям]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=2793> (дата обращения: 31.03.2024).

《丹鉛總錄》 [Сведенные воедино записи, исправляющие ошибки киноварью и свинцовыми белилами]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=59920> (дата обращения: 31.03.2024).

《方輿彙編》 [Сборник сведений о Земле]. URL: <https://zh.wikisource.org/zh-hant/欽定古今圖書集成/方輿彙編/職方典/第0022卷> (дата обращения: 31.03.2024).

顧永新: 《關於嘉祐石經的幾個問題》 [Гу Юн-синь. Некоторые вопросы, связанные с каменным канонам, выгравированным в период правления под девизом Цзя-ю] // 儒家典籍與思想研究. – 北京: 北京大學出版社, 2013年, 第103–117頁.

《癸辛雜識》 [Собрание различных сведений годов гуй-синь]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=210268> (дата обращения: 31.03.2024).

《河南通志》 [Всеобъемлющее писание провинции Хэнань]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=53219> (дата обращения: 31.03.2024).

《紅雨樓題跋》 [Предисловие к собранию сочинений из Терема Хуэйлоу]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=30125> (дата обращения: 31.03.2024).

《鮎埼亭集》 [Сборник сочинений из Беседки Цзицитин]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=239027> (дата обращения: 31.03.2024).

《鮎埼亭集外編》 [Дополнение к сборнику сочинений из Беседки Цзицитин]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=105632> (дата обращения: 31.03.2024).

《金石學錄》 [Заметки о науке о надписях на металле и камне]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&res=2947> (дата обращения: 31.03.2024).

《金史》 [История Цзинь]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=80035> (дата обращения: 31.03.2024).

《經義考》 [Исследование об изложениях сущности канонов]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=48381> (дата обращения: 31.03.2024).

《郡齋讀書志》 [Библиографические заметки из кабинета областного правителя]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=194128> (дата обращения: 31.03.2024).

《歷代石經略》 [Краткая история каменных канонов в диахроническом разрезе]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&res=1636> (дата обращения: 31.03.2024).

《遼史》 [История Ляо]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=80013> (дата обращения: 31.03.2024).

《六藝之一錄》 [Заметки о шести искусствах]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=59280> (дата обращения: 31.03.2024).

《明史紀事本末》 [История Мин в записях событий от начала до конца]. URL: <https://ctext.org/wiki.pl?if=gb&res=582770> (дата обращения: 31.03.2024).

《十國春秋》 [Весны и осени Десяти царств]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&res=82566> (дата обращения: 31.03.2024).

《石刻鋪敘》 [Подробное описание каменных барельефов]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&res=106715> (дата обращения: 31.03.2024).

《蜀碑記補》 [Дополнительные записи о шуских стелах]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=104989> (дата обращения: 31.03.2024).

《水心集》 [Собрание трудов господина Шуй-синь]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=600> (дата обращения: 31.03.2024).

《四川博物院又上“新”：“古代四川—兩晉至唐五代時期”升级改造后正式亮相》 [Обновление в Музее провинции Сычуань: прошел официальный показ обновленной экспозиции «Сычуань в древности: от Восточной и Западной Цзинь до Тан и эпохи Пяти династий»]. URL: <https://sichuan.scol.com.cn/ggxw/202305/58895067.html> (дата обращения: 31.03.2024).

《宋史》 [История Сун]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=68240> (дата обращения: 31.03.2024).

《宋史紀事本末》 [История Сун в записях событий от начала до конца]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=68311> (дата обращения: 31.03.2024).

《拓本文字データベース》 [Онлайн-база данных эстампов]. URL: <http://coe21.zinbun.kyoto-u.ac.jp/djvuchar> (дата обращения: 31.03.2024).

譚淑琴: 《北宋《嘉祐石经周礼》》残石 [Тань Шу-цинъ. Фрагмент северосунского каменного канона периода Цзя-ю с текстом «Чжоу ли»]. URL: <https://www.chnmus.net/ch/collection/appraise/details.html?id=512157221590047857> (дата обращения: 31.03.2024).

《天下金石志》 [Трактат о надписях на металле и камне, расположенных в Поднебесной]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&res=101012> (дата обращения: 31.03.2024).

《鐵橋金石跋》 [Предисловие господина Те-цяо к письменным памятникам на металле и камне]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=221633> (дата обращения: 31.03.2024).

《萬氏石經考》 [Исследование каменных канонов господина Вань]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=223664> (дата обращения: 31.03.2024).

王天然: 《近代所出蜀石經殘字校理》 [Ван Тянь-жань. Новый взгляд на иероглифы с недавно обнаруженных фрагментов шуского каменного канона] // 中國典籍與文化論叢. – 北京: 北京大學出版社, 2022年第2期, 第90–115頁。

《文淵閣書目》 [Каталог Павильона Вэньюань]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=84652> (дата обращения: 31.03.2024).

《五代會要》 [Собрание важнейших сведений эпохи Пяти династий]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=2063> (дата обращения: 31.03.2024).

《閑中今古》 [Записи Хуан Пу о современном и древнем]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&res=82225> (дата обращения: 31.03.2024).

《新五代史》 [Новая история Пяти династий]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&res=77706> (дата обращения: 31.03.2024).

徐森玉: 《蜀石經和北宋二體石經》 [Сюй Сэнь-юй. Шуский каменный канон и северосунский каменный канон, выгравированный в двух стилях письма] // 二十世紀七朝石經專論. – 上海: 上海辭書出版社, 2018年, 第1113–1119頁。

《疑耀》 [Сомнения и озарение]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=59942> (дата обращения: 31.03.2024).

《欽定日下舊聞考》 [Высочайше утвержденная редакция исследования древних рассказов, услышанных в окрестностях столицы]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&res=4920> (дата обращения: 31.03.2024).

《玉海》 [Нефритовое море]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=106839> (дата обращения: 31.03.2024).

元史 [История Юань]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=67522> (дата обращения: 31.03.2024).

張國淦: 《歷代石經考》 [Чжан Го-гань. Исследование каменных канонов в диахроническом разрезе]. – 北京: 燕京大學國學研究所, 1930年。

《重修成都縣志》 [Описание восстановления Чэнду]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=233113> (дата обращения: 31.03.2024).

周尊生: 《近代出土的蜀石經殘石》 [Чжоу Э-шэн. Недавно обнаруженные фрагменты шуского каменного канона] // 二十世紀七朝石經專論. – 上海: 上海辭書出版社, 2018年, 第1120–1126頁。

資治通鑑 [Всепроницающее зеркало, управлению помогающее]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&res=10> (дата обращения: 31.03.2024).

References

Flug K.K. (2011). Chao Gun-u i ego bibliografiya “Jun zhai du shu zhi” [Chao Gong-wu and his bibliography “Yun zhai du shu zhi”], *Trudy Arhiva vostokovedov Instituta vostochnykh rukopisej RAN [Proceedings of the Archive of Orientalists of the Institute of Oriental Studies of the Russian Academy of Sciences]*, Moscow: Vost. lit. [Oriental literature]. 2011: 243–285. (In Russian)

Istoriya Kitaya s drevnejshih vremen do nachala XXI veka: v 10 t. T 4. Period Pyati dinastij, imperiya Sun, gosudarstva Lyao, Czin', Si Sya (907–1279) [History of China from ancient times to the beginning of XXI century. In 10 volumes. Vol. 4. The Five Dynasties, The Song dynasty, The Liao dynasty, The Jin dynasty, The Western Xia (907–1279)], Moscow: Nauka, 2016. (In Russian)

Khaymurzina M. A. (2022). Kul't Konfuciya v kontekste kitaizacii kul'tury chzhurchzhenej gosudarstvennogo perioda [The Cult of Confucius in the Context of the Sinification of the Jurchen Culture of the State Period], *Religiovedenie [Study of Religion]*. No 4: 68–79. (In Russian)

Krol Yu.L., Romanovskij B.V. (2009) Metrologiya [Metrology]. *Duhovnaya kultura Kitaya [Spiritual Culture of China]*, Moscow: Vost. lit. [Oriental literature]. Vol. 5: 321–339. (In Russian)

Riabukhin I.N. (2023). Istoriya konfucianskih kamennykh kanonov: II–IX vekov [History of the Confucian Stone Classics: 2nd–9th Centuries AD], *Chelovek i kul'tura Vostoka. Issledovaniya i perevody. 2023 [Peoples and Cultures of the Orient. Studies and Translations. 2023]*, 2023: 166–203. (In Russian)

Rybakov V.M. (2009). Tanskaya byurokратиya. Chast 1: Genезis i struktura [The Tang Bureaucracy. Part 1. Genesis and Structure], St. Petersburg: St. Petersburg Centre for Oriental Studies Publishers. (In Russian)

愛日齋叢鈔 [Collection of Documents from the Airizhai Cabinet]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=105294> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

安金槐 (2018). 記開封新收集的北 [An Jinhuai. Notes on New Fragments of the Stone Classics of the North Song], *二十世紀七朝石經專論 [Monograph on the Stone Classics of the Seven Dynasties in the 20th Century]*. 上海: 上海辭書出版社. 2018: 1158–1164. (In Chinese)

汴京遺蹟志 [Treatise on the Historical Monuments of Bianjing]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=50336> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

汴圍濕襟錄 [Records of the Siege of Bianliang]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=150624> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

蠶桑萃編 [Collection of Important Essays on Sericulture]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&res=87641> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

莫楚齋續筆 [Continuation of entries from the Changchuzhai Cabinet]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=223154> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

成都文類 [Categorized Fine Literature of Chengdu]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=2793> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

丹鉛總錄 [Consolidated Notes Correcting Errors with Cinnabar and White Lead]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=59920> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

方輿彙編 [Collection of information about the Earth]. URL: <https://zh.wikisource.org/zh-hant/欽定古今圖書集成/方輿彙編/職方典/第0022卷> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

顧永新. (2013). 關於嘉祐石經的幾個問題 [Gu Yong-xin. Some Questions Related to the Stone Classics engraved during the the Reign under the Motto of Chia-yu], 儒家典籍與思想研究 [Study on Confucian Classics and Thoughts]. 北京: 北京大學出版社. 2013: 103–117.

癸辛雜識 [Collection of various information from the kui-xin years]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=210268> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

河南通志 [Comprehensive Scripture of Henan Province]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=53219> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

紅雨樓題跋 [Preface to the Collected Works from Hongyulou Terem]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=30125> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

鮎埼亭集 [Collection of Works from the Jiqiting Arbor]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=239027> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

鮎埼亭集外編 [Supplement to the Collected Works from the Jiqiting Arbor]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=105632> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

金石學錄 [Notes on the Science of Inscriptions on Metal and Stone]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&res=2947> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

金史 [History of Jin]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=80035> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

經義考 [A Study on the Exposition of the Essence of the Classics]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=48381> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

郡齋讀書志 [Bibliographic Notes from the Office of the Regional Ruler]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=194128> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

歷代石經略 [A Brief History of Stone Classics in Diachronic Context]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&res=1636> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

遼史 [History of Liao]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=80013> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

六藝之一錄 [Notes on the Six Arts]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=59280> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

明紀事本末 [History of Ming as Recorded From Beginning to End]. URL: <https://ctext.org/wiki.pl?if=gb&res=582770> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

十國春秋 [Spring and Autumn Annals of the Ten Kingdoms]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&res=82566> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

- 石刻鋪敘 [Detailed Description of stone bas-reliefs]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&res=106715> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)
- 蜀碑記補 [Additional records on stelaes of Shu]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=104989> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)
- 水心集 [Collected works of Mr. Shui-xin]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=600> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)
- 四川博物院又上“新”：“古代四川—兩晉至唐五代時期”升級改造后正式亮相 [Update at the Sichuan Provincial Museum: the official display of the updated exhibition “Sichuan in Antiquity: From The Eastern and Western Jin to Tang and the Five Dynasties” took place]. URL: <https://sichuan.scol.com.cn/ggxw/202305/58895067.html> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)
- 宋史 [History of Song]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=68240> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)
- 宋史紀事本末 [History of Song as Recorded From Beginning to End]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=68311> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)
- 拓本文字データベース [Database of Prints]. URL: <http://coe21.zinbun.kyoto-u.ac.jp/djvuchar> (accessed: 31.03.2024). (In Japanese, Chinese)
- 譚淑琴. 北宋《嘉祐石經周礼》殘石 [Tan Shu-qin. Fragment of the Stone Classics of the North Song Engraved During the Reign under the Motto of Jia-yu with “Zhou li”]. URL: <https://www.chnmus.net/ch/collection/appraise/details.html?id=512157221590047857> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)
- 天下金石志 [Treatise on Inscriptions on Metal and Stone Located in the Celestial Empire]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&res=101012> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)
- 鐵橋金石跋 [Preface by Mr. Tie-qiao to Written Monuments on Metal and Stone]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=221633> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)
- 萬氏石經考 [Mr. Wang’s Study of Stone Classics]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=223664> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)
- 王天然 (2022). 近代所出蜀石經殘字校理 [Wang Tian-ran. A new look at Hieroglyphs from Recently Discovered Fragments of the Shu Stone Classics], 中國典籍與文化論叢. No 2: 90–115. (In Chinese)
- 文淵閣書目 [Catalogue of the Hall of Literary Profundity]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=84652> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)
- 五代會要 [Documents on Institutions in the Five Dynasties]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=2063> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)
- 閑中今古 [Huang Pu’s Notes on Modern and Ancient]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&res=82225> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)
- 新五代史 [New History of Five Dynasties]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&res=77706> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)
- 徐森玉 (2018). 蜀石經和北宋二體石經 [Xu Sen-yu. Stone Classics of Shu and Stone Classics of Northern Song, engraved in two writing styles], 二十世紀七朝石經

專論 [*Monograph on the Stone Classics of the Seven Dynasties in the 20th Century*]. 上海: 上海辭書出版社. 2018: 1113–1119. (In Chinese)

疑耀 [Doubts and Illuminations]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=59942> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

欽定日下舊聞考 [The Highest Approved Edition of the Study of Ancient Stories Heard in the Outskirts of the Capital]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&res=4920> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

玉海 [Jade Sea]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=106839> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese).

元史 [History of Yuan]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=67522> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

張國淦 (1930). 歷代石經考 [*Zhan Guo-gan. Study of Stone Classics in a Diachronic Context*]. 北京: 燕京大學國學研究所. (In Chinese).

重修成都縣志 [Description of Restoration of Chengdu]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&file=233113> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)

周萼生 (2018). 近代出土的蜀石經殘石 [*Zhou E-sheng. Newly Discovered Fragments of the Stone Classics of Song*], 二十世紀七朝石經專論 [*Monograph on the Stone Classics of the Seven Dynasties in the 20th Century*]. – 上海: 上海辭書出版社, 2018 年. 頁1120–1126. (In Chinese)

資治通鑑 [Comprehensive Mirror in Aid of Governance]. URL: <https://ctext.org/library.pl?if=gb&res=10> (accessed: 31.03.2024). (In Chinese)